

WESTMARK

News 2016 · 2017



NEU / NEW
2017

- Kräuterschneider**
- mit äußerst scharfen Schneidscheiben
 - schneidet Kräuter für vollen Aroma-Genuss
 - ebenfalls im Lieferumfang enthalten:
Parmesanreibe

- Herb cutter**
- with extremely sharp cutting disks
 - cuts herbs for full aromatic enjoyment



- Hachoir à fines herbes**
- avec disques de coupe extrêmement affûtés
 - hache les herbes pour un plaisir plein d'arômes

- Molinillo de hierbas aromáticas**
- con cuchillas extremadamente afiladas
 - para cortar hierbas aromáticas y disfrutar plenamente del aroma



incl. Parmesanreibe
incl. parmesan grater

75 x 75 x 134 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1160 2260 	3	 4 004094 116063

INOX ABS





NEU / NEW
2017

- Kräuterschneider »Schneidfix«**
- mit 5 geschliffenen Schneidrollen
 - schneidet Kräuter schnell in feine Streifen

- Hachoir à fines herbes »Schneidfix«**
- avec 5 roulettes de coupe affûtées
 - coupe les herbes rapidement en fines lamelles

- Cutting roller for herbs »Schneidfix«**
- with 5 sharpened cutting rollers
 - quickly cuts herbs into fine strips

- Cuchillo circular para hierbas aromáticas »Schneidfix«**
- con 5 cuchillas circulares afiladas
 - para cortar hierbas aromáticas rápidamente en finas tiras

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1068 2260 	3	 4 004094 106866

INOX ABS POM



123 x 123 x 125 mm

- Zwiebelschneider**
- mit doppelseitig geschliffenen Klingen zum Zerkleinern von Zwiebeln, Obst oder Kräutern
 - mit zusätzlichem Quirl-Einsatz zum Mixen von Dressings oder Marinaden
 - mit Skala bis 250 ml/8 oz

- Coupe-oignon**
- à lames affûtées des deux côtés pour couper les oignons, les fruits ou les herbes
 - avec fouet pour mélanger les sauces ou les marinades
 - avec graduation jusqu'à 250 ml/8 oz

- Onion slicer**
- with double-sided ground blades for chopping onions, fruit, or fresh herbs
 - with additional whisk insert for mixing dressings or marinades
 - with scale up to 250 ml/8 oz

- Cortador de cebollas**
- con cuchillas afiladas por ambos lados para triturar cebollas, frutas o hierbas
 - con utilización adicional de cogollo para mezclar guarniciones o marinados
 - con escala hasta 250 ml/8 oz

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1159 2260 	4	 4 004094 115967

PP ABS SAN SI



217 x 115 x 72 mm

- Tomatenschneider**
- mit 8 extra scharfen, gezahnten Klingen
 - zum einfachen Schneiden von Tomaten, Mozzarella, Champignons etc. in gleichmäßige Scheiben

- Coupe-tomate**
- avec 8 lames dentées extra affûtées
 - pour couper facilement les tomates, la mozzarella, les champignons etc. en tranches régulières

- Tomato slicer**
- with 8 extra-sharp, serrated blades
 - for the simple and uniform slicing of tomatoes, mozzarella, mushrooms, etc.

- Cortador de tomates**
- con 8 cuchillas dentadas extra-afiladas
 - para cortar fácilmente tomates, mozzarella, champiñones, etc. en rodajas uniformes

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1157 2260 	4	 4 004094 115769

ABS TPE INOX



- Salatschüssel 4 l mit Deckel »Fresh«
- massive und hochwertige Qualität
 - glasklar
 - mit zwei Haltegriffen

- Saladier 4 l avec couvercle »Fresh«
- excellente qualité
 - transparent
 - deux poignées latérales

- Salad Bowl 4 l with lid »Fresh«
- solid high quality
 - transparent
 - with two side handles

- Bol para ensaladas 4 l con tapadera »Fresh«
- especialmente sólido y de alta calidad
 - transparente
 - con dos asas laterales

NEU / NEW 2017



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2440 227A	4	4 004094 244070



Made in GERMANY

320 x 320 x 130 mm

- Salat-/Servierschüssel 4 l
- massive und hochwertige Qualität
 - glasklar
 - mit zwei Haltegriffen

- Saladier 4 l
- excellente qualité
 - transparent
 - deux poignées latérales

- Salad-/Serving bowl 4 l
- solid high quality
 - transparent
 - with two side handles

- Bol para ensaladas 4 l
- especialmente sólido y de alta calidad
 - transparente
 - con dos asas laterales

NEU / NEW 2017



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2439 2270	6	4 004094 243974



Made in GERMANY

320 x 320 x 130 mm

- Salatbesteck »Bubbles«
- formschön, in modernem Design

- Couverts à salade »Bubbles«
- esthétiques, design moderne

- Salad servers »Bubbles«
- elegant, in a modern design,

- Cubertería para ensalada »Bubbles«
- elegante, con un moderno diseño

NEU / NEW 2017



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2092 2270	6	4 004094 209277



Made in GERMANY

275 x 65 x 12 mm

- Mix- und Schüttelbecher 0,5 l »Maxi«
- mit Mixscheibe
 - fest schließender Schraubdeckel
 - die Vertiefungen im Becher geben die sichere Halteposition vor

- Verre mélangeur et shaker 0,5 l »Maxi«
- avec disque de mélange
 - couvercle hermétique
 - les rainures indiquent la bonne position pour tenir le mélangeur

- Mixer and shaker 0,5 l »Maxi«
- with mixing insert
 - tightly closing lid
 - the grooves in the beaker indicate the right position where to hold the shaker

- Recipiente mezclador y agitador 0,5 l »Maxi«
- con disco mezclador
 - tapa de cierre fijo
 - los ahondamientos en la copa sirven para un apoyo seguro

NEU / NEW 2017



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3090 227A	6	4 004094 309076



Made in GERMANY

87 x 87 x 187 mm



NEU / NEW 2017

Erdbeerschneider
 • mit sieben scharfen Edelstahlklingen
 • schneidet schnell dekorative Scheiben für das stilvolle Anrichten von Speisen oder zum Verzieren von Nachspeisen, Kuchen, Gebäck oder Eis

Strawberry slicer
 • with seven sharp stainless steel blades
 • cuts decorative slices quickly for the stylish arrangement of dishes or for decorating desserts, cakes, biscuits or ice cream

Coupe-fraise
 • avec sept lames acérées en inox
 • coupe rapidement des tranches décoratives pour orner les plats, les desserts, les gâteaux, les biscuits ou les glaces

Cortador de fresas
 • con siete afiladas cuchillas de acero inoxidable
 • corta rápidamente láminas decorativas para adornar elegantemente platos, postres, pasteles, galletas o helado

95 x 75 x 27 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5174 2280	3	4 004094 517488



Einmachtrichter »Classic«
 • ø oben 13cm; ø unten 3,5 cm

Preserve funnel »Classic«
 • ø top 13 cm; ø bottom 3,5 cm

Entonnoir à confiture et conserve »Classic«
 • ø haut 13 cm; ø bas 3,5 cm

Embudo »Classic«
 • ø arriba 13 cm; ø abajo 3,5 cm

130 x 170 x 67 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1244 2270	4	4 004094 124471



Auch ideal, um andere Früchte zu dekorieren.
 Also ideal for decorating different fruit.

NEU / NEW 2017



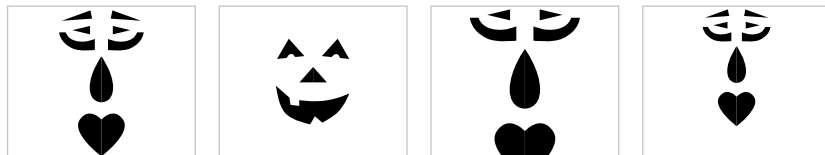
Kürbis Schnitz-Set, 4-teilig
 • aus Edelstahl mit angenehmen Kunststoffgriffen
 • bringt Kürbisse und andere Früchte in dekorative Form

Pumpkin carving set, 4 pcs.
 • made from stainless steel with comfortable plastic handles
 • can be used to cut pumpkins and other fruits into a decorative shape

Kit de sculptage de citrouille, 4 pcs.
 • en inox avec d'agréables manches en plastique
 • donne une forme décorative aux citrouilles et aux fruits

Set para tallar calabazas, 4 pzs.
 • de acero inoxidable con agradables mangos de plástico
 • para decorar calabazas y otras frutas

inkl. Kürbis-Schnitzvorlagen
 incl. pumpkin carving patterns



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5128 2260	3	4 004094 512865



Zitronen- und Limettenpresse »Fresh- & Fruity«

- in den Deckel eingelegt kann die Frucht spritzfrei ausgepresst werden
- mit scharf ausgeformten Lamellen am Presskegel für optimalen Fruchtfleischabrieb
- inklusive Sieb
- Auffangbehälter mit Ausgießer

Lemon and lime press »Fresh- & Fruity«

- the fruit can be squeezed out without splashing whilst positioned in the lid
- sharp fins on the press cone ensure optimum fruit flesh abrasion
- including sieve
- collection container with spout

Presse à citron et à citron vert »Fresh- & Fruity«

- placé dans le couvercle, le fruit peut être pressé sans éclabousser
- à lamelles effilées sur le cône pour enlever parfaitement la pulpe
- passoire comprise

Exprimidor de limas y limones »Fresh- & Fruity«

- colocándola sobre la tapa se puede exprimir la fruta sin salpicar
- con pronunciadas ranuras en el cono exprimidor para lograr una fricción óptima con la pulpa
- filtro incluido

NEU / NEW 2017



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN	PS
3093 2280	3	4 004094 309380	



72 x 72 x 77 mm

Spiralschneider »Duolo«

- schneidet Gemüse in Spiral- oder Julienneform
- vereinfacht die Zubereitung von leckeren Gemüsegerichten
- mit Resthalter für sicheres Arbeiten und optimale Verwertung

Spiral cutter »Duolo«

- cuts vegetables in a spiral or julienne shape
- simplifies the preparation of delicious vegetable dishes
- with a vegetable holder for safe working and optimum utilisation

Coupe-légumes spirale »Duolo«

- coupe les légumes en forme de spirales ou Julienne
- simplifie la préparation de savoureux plats de légumes
- le support à légumes permet un travail sûr et économique

Cortador en espiral »Duolo«

- para cortar verduras en espiral o en juliana
- simplifica la preparación de sabrosos platos de verdura
- con soporte para verduras para un uso seguro y un aprovechamiento óptimo

NEU / NEW 2017



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1162 2260	3	4 004094 116261



80 x 67 x 80 mm

Küchenmesser »Greta«

- bester Messerstahl
- konisch geschliffen
- extra scharf durch Handabzug
- mit hochwertigem Griff aus heimischer Buche – natürlich geölt, von Hand gearbeitet

Peeling knife »Greta«

- best knife steel
- conically sharpened
- extra sharp thanks to manual honing
- with high-quality handle made from beechwood – naturally oiled, hand-finished

Couteau éplucheur »Greta«

- acier de qualité supérieure
- affûtage conique
- extra coupant par aiguisage manuel
- avec manche haut de gamme en hêtre local – huilé naturellement, travaillé à la main

Cuchillo de pelar »Greta«

- acero para cuchillos óptimo
- pulido cónico extraafilado gracias al acabado manual
- con mango de gran calidad de haya autóctona (lubricación natural, trabajado a mano)

NEU / NEW 2017



Art.-Nr. 1095

Art.-Nr. 1096

Solingen

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1095 2280	4	4 004094 109584
1095 2611	1	4 051734 109510
1096 2280	4	4 004094 109683
1096 2611	1	4 051734 109619



Made in GERMANY

1095 = 154 x 18 x 12 mm
1096 = 173 x 18 x 12 mm



237 x 140 x 133 mm

Butterpfännchen/Soßenwärmer

- mit Stövchen
- inkl. Deckel und Löffel
- Teelicht nicht enthalten

Small butter pan / sauce heater



- with warmer
- incl. lid and spoon
- small candle not included

Cassolete à beurre/saucière

- avec réchaud
- avec couvercle et cuillère
- bougie chauffe-plat non comprise

Calentador de salsas/mantequilla

- con calentaplatos
- incl. tapa y cuchara
- vela de té no incluida

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6226 2260 	4	 4 004094 622663



180 x 115 x 143 mm

Thermo-Sauciere, 0,5 l

- mit Klappdeckel
- Behälter aus doppelwandigem Edelstahl
- Deckel aus hochwertig verchromtem Kunststoff
- praktische Einhandbedienung

Thermal gravy boat, 0,5 l


- with hinged lid
- container made from double-walled stainless steel
- high-grade chrome-plated plastic cover
- practical one-hand operation

Thermo-Saucière, 0,5 l

- avec couvercle rabattant
- Réservoir en inox à double paroi
- Couvercle en plastique chromé haut de gamme
- usage d'une main pratique

Salsero termo, 0,5 l

- con tapa de cierre
- recipiente de doble pared de acero inoxidable
- tapa de valioso plástico cromado
- manejo práctico con una sola mano

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6224 2260 	4	 4 004094 622465



Servier- und Spargelplatte

- aus Porzellan mit 2 Griffen
- mit Rillen im Boden, damit der Spargel nicht im Saft liegt

Serving- and asparagus platter

- porcelain with 2 handles
- with grooves to prevent the asparagus from lying in its juice

Plat à servir et à asperges

- en porcelaine à deux oreillettes
- à rainures afin que les asperges ne baignent pas dans leur jus

Bandeja para espárragos

- de porcelana, con 2 asas
- con estrías en el fondo para que el espárrago no se hunda en la salsa



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6222 2260 	4	 4 004094 622267



395 x 200 x 40 mm




- Steaker**
- mit 35 Edelstahl-Klingen
 - macht das Fleisch schön zart
 - ideale Vorbereitung für das Marinieren

- Steaker**
- avec 35 lames en inox
 - attendrit la viande
 - préparation idéale pour les marinades

- Attendrisseur**
- with 35 stainless-steel blades
 - makes the meat nice and tender
 - ideal preparation for marinating

- Ablandador**
- con 35 cuchillas de acero inoxidable
 - ablanda la carne
 - preparación ideal para el marinado



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6213 2260 	4	 4 004094 621369



73 x 73 x 107 mm

- Küchenbeil**
- 17,8 cm/7" Klinge
 - Rostfreier Stahl mit Kunststoffgriff



- Couperet**
- lame 17,8 cm/7"
 - inox avec manche en plastique

- Kitchen cleaver**
- 17.8 cm/7" blade
 - stainless steel with plastic handle

- Cuchillo de cocina**
- filo de 17,8 cm/7"
 - acero inoxidable con mango de plástico



300 x 77 x 18 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1358 2280 	3	 4 004094 135880





- Geflügelschere**
- schneidet Geflügel exakt und sauber
 - mit gezahnter Schneide und integriertem Knochenbrecher
 - mit Innenfeder und Verriegelung
 - mit Kunststoff ummantelte Griffe sorgen für angenehmes Handling

- Cisailles à volaille**
- découpe précise et propre de la volaille
 - à lame dentée avec coupe-os intégré
 - avec ressort intérieur et verrouillage
 - avec manches revêtus de plastique pour une bonne manipulation

- Poultry scissors**
- cuts poultry accurately and cleanly
 - with a toothed edge and integrated bone breaker
 - with inner spring and locking mechanism
 - with plastic-covered handles for comfortable cutting

- Tijeras para aves de corral**
- para cortar aves de corral de forma exacta y limpia
 - con filo dentado y quebrador de huesos integrado
 - con muelle interno y bloqueo
 - con mangos revestidos de plástico que permiten un manejo cómodo



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1372 2280 	6	 4 004094 137280



240 x 50 x 17 mm



NEU / NEW 2017

400 x 60 x 30 mm

Grillzange

- zum Servieren und Wenden von Grillspeisen
- die gummierten Griffe schützen vor Hitze

Pince barbecue

- pour servir et tourner les grillades
- les manches caoutchoutés protègent de la chaleur

Barbecue tongs

- for serving and turning barbecue dishes
- the plastic-covered handle protects against heat

Pinzas para barbacoa

- para servir y dar la vuelta a los alimentos de la barbacoa
- los mangos de goma protegen del calor

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1505 2280	3	4 004094 150586



NEU / NEW 2017

382 x 42 x 22 mm

Marinier-Pinsel aus Silikon

- zum Verfeinern von Fleisch und anderen Speisen
- extra langer Griff

Pinceau à mariner en silicone

- pour affiner la viande et autres plats
- manche extra long

Marinating brush made from silicon

- for refining meat and other dishes
- extra-long handle

Pincel de silicona

- para retocar carne y otros alimentos
- mango extra largo

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1506 2280	3	4 004094 150685



NEU / NEW 2017

386 x 65 x 30 mm

Grill-Bürste

- zum einfachen Reinigen des Grills
- beseitigt hartnäckige Grillreste, auch an schwer zugänglichen Stellen

Brosse barbecue

- facilite le nettoyage du grill
- élimine les résidus coriaces, même aux endroits difficilement accessibles

Barbecue grill brush

- for simple cleaning of the barbecue
- removes stubborn barbecue residue, also in positions difficult to access

Cepillo para barbacoa

- para limpiar fácilmente la barbacoa
- elimina los restos más difíciles, incluso de las partes menos accesibles

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1507 2280	3	4 004094 150784



- Grillgabel**
- zum Wenden von Grillgut und zum einfachen Servieren
 - der gummierte Griff schützt vor Hitze

- Fourchette à viande**
- pour tourner les grillades et faciliter le service
 - le manche caoutchouté protège de la chaleur

- Barbecue fork**
- for turning barbecue foods and for easy serving
 - the plastic-covered handle protects against heat

- Tenedor para barbacoa**
- para dar la vuelta a los alimentos de la barbacoa y servir con facilidad
 - el mango de goma protege del calor

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1508 2280	3	4 004094 150883

INOX TPE PP



NEU / NEW 2017



400 x 31 x 21 mm

- Grillwender**
- zum Wenden von Grillgut
 - der gummierte Griff schützt vor Hitze

- Spatule barbecue**
- pour tourner les grillades
 - le manche caoutchouté protège de la chaleur

- Barbecue turner**
- for turning barbecue foods
 - the plastic-covered handle protects against heat

- Espátula para barbacoa**
- para dar la vuelta a los alimentos de la barbacoa
 - el mango de goma protege del calor

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1509 2280	3	4 004094 150982

INOX TPE PP



NEU / NEW 2017



425 x 89 x 22 mm

- Braten- und Grillgabel mit Thermometer**
- zeigt den Garzustand und die Temperatur (°C und °F) des Fleisches an
 - einstellbar auf unterschiedliche Fleischsorten und Garzustände
 - mit akustischem und optischem Signal bei Erreichen der gewählten Einstellung
 - mit integrierter Taschenlampe
 - Messspitze aus Edelstahl
 - inklusive 2 x AAA Micro Batterien LR03

- Fourchette à viande avec afficheur de température**
- affiche l'état de cuisson et la température (°C et °F) de la viande
 - réglable sur des types de viande et des états de cuisson différents
 - un signal sonore indique la fin de la cuisson
 - avec lampe de poche intégrée
 - pointes en inox
 - pile incluse 2 x AAA Micro LR03

- Barbecue fork with thermometer**
- displays the cooking status and the temperature (°C and °F) of the meat
 - adjustable to different types of meat and cooking statuses
 - an acoustic signal indicates the end of the cooking process
 - with integrated torch
 - measuring tips from stainless steel
 - incl. 2 x AAA Micro battery LR03

- Tenedor para barbacoa con indicador de temperatura**
- indica el grado de cocción y la temperatura (°C y °F) de la carne
 - regulable para distintos tipos de carne y grados de cocción
 - una señal acústica indica el final del proceso de preparación
 - con linterna integrada
 - p'untas de medición en inox
 - incluida pila 2 x AAA Micro LR03

NEU / NEW 2017



- mit ausführlicher Bedienungsanleitung
- with detailed instructions

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1504 2280	3	4 004094 150487

CE



385 x 43 x 38 mm

NEU / NEW 2017



herausnehmbarer Presseinsatz
removable pressing insert

195 x 57 x 28 mm

Knoblauchpresse »Gentle«
 • presst zuverlässig ohne großen Kraftaufwand
 • leicht zu reinigen
 • Funktionsteil verchromt mit Presseinsatz aus strapazierfähigem Polyamid

Garlic press »Gentle«
 • reliably presses without great exertion
 • easy to clean
 • functional elements chrome-plated with press-element from polyamide

Presse-ail »Gentle«
 • presse de façon fiable sans effort important
 • facile à nettoyer
 • éléments fonctionnels chromés avec presse eu polyamide

Prensador de ajos »Gentle«
 • prensado fiable sin ejercer casi fuerza
 • fácil de limpiar
 • elementos funcionales cromados inserto de prensado eu poliamida

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2836 2270	3	4 004094 283673

PP PA ST



NEU / NEW 2017



208 x 65 x 53 mm

Zangendosenöffner »Gentle«
 • mit gehärtetem Schneidrad für zuverlässiges Öffnen
 • mit Kapsel- und Deckelheber
 • großer Drehknopf für angenehmes Handling

Pincer tin opener »Gentle«
 • with hardened cutting wheel for reliable opening
 • with crown cap and bottle opener
 • big turning knob for good handling

Ouvre boîte à pince »Gentle«
 • avec roulette coupante durcie pour une ouverture fiable
 • avec décapsuleur et lève-couvercle
 • grande poignée tournante pour une manipulation agréable

Abrelatas »Gentle«
 • con rueda de corte endurecida para abrir de forma fiable
 • con elevador de tapas y cubiertas
 • gran pomo giratorio para un manejo agradable

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2840 2270	3	4 004094 284076

ST PP



275 x 85 x 85 mm

Kartoffelstampfer »Gentle«
 • ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen
 • nicht in der heißen Pfanne/dem heißen Topf liegen lassen

Potato masher »Gentle«
 • ideal for coated pots and pans
 • do not leave in the hot pan/pot

Presse-purée »Gentle«
 • idéale pour les casseroles et les poêles en téflon
 • ne pas laisser dans la poêle/la casserole brûlante

Mazo para patatas »Gentle«
 • ideal para cazuelas y sartenes revestidas
 • no dejar dentro de la sartén caliente/de la cazuela caliente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2863 2270	4	4 004094 286377

PA 410 °F 210 °C



275 x 85 x 85 mm

Kartoffelstampfer »Gallant«
 • ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen
 • nicht in der heißen Pfanne/dem heißen Topf liegen lassen

Potato masher »Gallant«
 • ideal for coated pots and pans
 • do not leave in the hot pan/pot

Presse-purée »Gallant«
 • idéale pour les casseroles et les poêles en téflon
 • ne pas laisser dans la poêle/la casserole brûlante

Mazo para patatas »Gallant«
 • ideal para cazuelas y sartenes revestidas
 • no dejar dentro de la sartén caliente/de la cazuela caliente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2963 2270	4	4 004094 296376

PA TPE 410 °F 210 °C



163 x 120 x 17 mm

Käseschneider »Rollschnitt-Gallant«
 • Schneiddraht auswechselbar
 • 2 zusätzliche Drähte im Lieferumfang enthalten

Cheese slicer »Rollschnitt-Gallant«
 • wire can be exchanged
 • 2 spare wires included

Coupe-fromage »Rollschnitt-Gallant«
 • fil tranchant peut être changé
 • 2 fils supplémentaires fournis

Cortador de queso »Rollschnitt-Gallant«
 • la posibilidad de cambiar l'alambre de cortar
 • 2 alambres adicionales incluidos en el suministro

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2927 2260	6	4 004094 292767

PP AL TPE INOX



Knoblauchpresse »Gallant«

- presst zuverlässig ohne großen Kraftaufwand
- mit herausnehmbarem Presseinsatz für leichte Reinigung
- alle Funktionsteile aus Edelstahl

Garlic press »Gallant«

- reliably presses garlic without exertion
- with removable pressing insert for easy cleaning
- all functional elements from stainless steel

Presse-ail »Gallant«

- presse de façon fiable sans effort important
- avec grille de presse amovible pour un nettoyage facile
- tous éléments fonctionnels en inox

Prensador de ajos »Gallant«

- prensado fiable sin ejercer casi fuerza
- con accesorio de prensado extraíble para su fácil limpieza
- elementos funcionales en inox



NEU / NEW 2017

herausnehmbarer Presseinsatz
removable pressing insert

195 x 57 x 24 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2936 2270	3	4 004094 293672



Zangendosenöffner »Gallant«

- mit gehärtetem Schneidrad für zuverlässiges Öffnen
- mit Kapsel- und Deckelheber
- großer Drehknopf für angenehmes Handling

Ouvre boîte à pince »Gallant«

- avec roulette coupante durcie pour une ouverture fiable
- avec décapsuleur et lève-couvercle
- grande poignée tournante pour une manipulation agréable

Pincer tin opener »Gallant«

- with hardened cutting wheel for reliable opening
- with crown cap and bottle opener
- big turning knob for good handling

Abrelatas »Gallant«

- con rueda de corte endurecida para abrir de forma fiable
- con elevador de tapas y cubiertas
- gran pomo giratorio para un manejo agradable



NEU / NEW 2017

208 x 65 x 53 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2940 2270	3	4 004094 294075



Zangendosenöffner »Gallant Super«

- komfortables Ansetzen am Dosenrand durch vollständig zu öffnende Zange
- das gehärtete Schneidrad wird durch zwei gefederte Zahnräder angetrieben und passt sich somit optimal dem Rand an

Ouvre boîte à pince »Gallant Super«

- fixation confortable au bord de la conserve grâce aux pinces qui peuvent entièrement s'ouvrir
- la roulette coupante durcie est actionnée par deux roues dentées suspendues et s'adapte ainsi de manière optimale au bord

Pincer tin opener »Gallant Super«

- convenient attachment to the edge of the tin thanks to wide-opening pincers
- the hardened cutting wheel is driven via two sprung toothed wheels and therefore optimally adjusts itself to the edge of a can

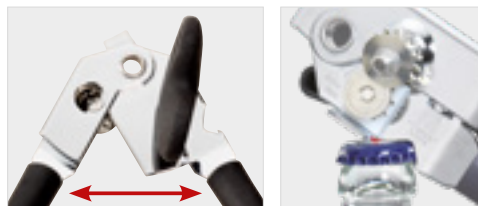
Abrelatas »Gallant Super«

- colocación cómoda en el borde de la lata abriendo completamente la tenaza
- la rueda de corte endurecida está dirigida por dos ruedas dentadas suspendidas, adaptándose así al borde de forma óptima



NEU / NEW 2017

215 x 61 x 50 mm



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2941 2260	3	4 004094 294167



Tomaten- und Kiwischäler »Tomfix Gallant«

- mit gezackter, extrem scharfer Klinge
- zum Schälen von Tomaten, Paprika, Pfirsichen, Kiwis etc.
- für Rechts- und Linkshänder

Eplucheur de tomates et de kiwis »Tomfix Gallant«

- lame dentée et super tranchante
- permet d'éplucher les tomates, les poivrons, les pêches, les kiwis etc.
- pour droitiers et gauchers

Tomato- /kiwi fruit peeler »Tomfix Gallant«

- with serrated, super-sharp blade
- for peeling tomatoes, peppers, peaches, kiwi-fruit etc.
- for right and left handed use

Pelador de tomates y kiwis »Tomfix Gallant«

- con hoja dentada y super afilada
- por pelar los tomates, los pimientos, los melocotones, los kiwis etc.
- para diestros y zurdos



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2946 2270	6	4 004094 294679



185 x 22 x 18 mm

neuheiten • news 2016 & 2017

NEU / NEW
2017

Küchenschürze / Grill-Schürze
 • mit längenverstellbarem Nackenband für perfekten Sitz
 • mit einer aufgesetzten Tasche
 • Einheitsgröße / Unisex

Tablier de cuisine / Tablier barbecue
 • Avec lanière réglable en longueur pour une bonne tenue
 • avec une poche appliquée
 • taille unique / unisex

Kitchen apron / barbecue apron
 • with length-adjustable neck strap for a perfect fit
 • with patch pocket
 • one size / unisex

Delantal de cocina / Delantal de barbacoa
 • con banda para el cuello regulable para un ajuste perfecto
 • con un bolsillo cosido
 • talla única / unisex

Mit längenverstellbarem Nackenband!
 With length-adjustable neck strap!

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1565 2270	3	4 004094 1156571

100% Baumwolle 100% cotton
 100% coton 100% algodón



neuheiten • news 2016 & 2017

1390 2270
 310 x 60 x 7 mm



Serie »Woody«
 • aus hochwertigem Buchenholz, geölt
 Series »Woody«
 • made from high-grade beechwood, oiled

Série »Woody«
 • en bois de hêtre haut de gamme, huilé
 Serie »Woody«
 • de valiosa madera de haya, aceiteada

1391 2270
 310 x 60 x 7 mm



1393 2270
 310 x 60 x 7 mm



1394 2270
 310 x 60 x 7 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1390 2270	4	4 004094 139079
1391 2270	4	4 004094 139178
1393 2270	4	4 004094 139376
1394 2270	4	4 004094 139475



Spitzlochöffel »Gentle«

- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen
- nicht in der heißen Pfanne/dem heißen Topf liegen lassen

Ponted spoon with hole »Gentle«

- ideal for coated pots and pans
- do not leave in the hot pan/pot

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2887 2270	6	4 004094 288777



Cuillères pointue trouée »Gentle«

- idéale pour les casseroles et les poêles en téflon
- ne pas laisser dans la poêle/la casserole brûlante

Cucharas con agujero »Gentle«

- ideal para cazuelas y sartenes revestidas
- no dejar dentro de la sartén caliente/de la cazuela caliente



307 x 62 x 11 mm

Rührlöffel »Gentle«

- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen
- nicht in der heißen Pfanne/dem heißen Topf liegen lassen

Mixing spoon »Gentle«

- ideal for coated pots and pans
- do not leave in the hot pan/pot

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2884 2270	6	4 004094 288470



Cuillères à mélange »Gentle«

- idéale pour les casseroles et les poêles en téflon
- ne pas laisser dans la poêle/la casserole brûlante

Cucharas »Gentle«

- ideal para cazuelas y sartenes revestidas
- no dejar dentro de la sartén caliente/de la cazuela caliente



302 x 58 x 11 mm

Brat- und Servierpinzette

- zum Wenden von Bratgut, Entnehmen von Gurken, Würstchen aus Gläsern, zum Servieren etc.
- mit Wellenprofil an den Spitzen für sicheren Halt

Kitchen tweezers

- for turning food in the pan, removing gherkins, sausages from jars, serving food
- ridged profile at the ends for safe holding

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1369 2270	10	4 004094 136979



Pince de cuisine

- pour retourner les aliments, saisir les cornichons, saucisses des bocaux, servir etc.
- forme ondulée aux extrémités pour une bonne prise

Pinzas de cocina

- para coger los alimentos en la barbacoa, sacar pepinillos de botes, servir etc.
- con perfil ondulado en las puntas para una sujeción segura



290 x 50 x 16 mm

Brat- und Servierzange

- zum Wenden von Bratgut, zum Servieren etc.
- mit Wellenprofil für sicheren Halt

Kitchen tweezers

- for turning food in the pan, serving food
- ridged profile for safe holding

Pince de cuisine

- pour retourner les aliments, servir etc.
- forme ondulée aux extrémités pour une bonne prise

Pinzas de cocina

- para coger los alimentos en la barbacoa, servir etc.
- con perfil ondulado en las puntas para una sujeción segura



332 x 67 x 38 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2869 2270	6	4 004094 286971



NEU / NEW
2017

3202 2270



3204 2270

- Gärkörbchen oval**
- aus natürlichem Peddigrohr
 - zum Gären und Ruhen von Brotteigen
 - verleiht dem Brot ein schönes, typisches Backmuster

Fermentation basket

- made from natural wicker
- for the fermentation and resting of bread dough
- imparts an attractive, typical pattern to the bread

- Banneton a pain**
- en osier
 - pour faire lever et reposer les pâtes à pain
 - donne au pain un beau motif de cuisson typique

Cuenca de cocción al vapor

- de roten natural
- para cocer al vapor y dejar reposar la masa de pan
- aporta al pan un diseño de horneado bonito y típico

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3202 2270		3	40 x 15 x 6,5 cm 4 004094 320279
3204 2270		3	28 x 15 x 6,5 cm 4 004094 320477



NEU / NEW
2017

3206 2270



3208 2270



- Gärkörbchen rund**
- aus natürlichem Peddigrohr
 - zum Gären und Ruhen von Brotteigen
 - verleiht dem Brot ein schönes, typisches Backmuster

Fermentation basket

- made from natural wicker
- for the fermentation and resting of bread dough
- imparts an attractive, typical pattern to the bread

- Banneton a pain**
- en osier
 - pour faire lever et reposer les pâtes à pain
 - donne au pain un beau motif de cuisson typique

Cuenca de cocción al vapor

- de roten natural
- para cocer al vapor y dejar reposar la masa de pan
- aporta al pan un diseño de horneado bonito y típico

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3206 2270		3	∅ 25 x 8,5 cm 4 004094 320675
3208 2270		3	∅ 18 x 8,0 cm 4 004094 320873



NEU / NEW
2017

3210 2270



3211 2270



- Brotbeutel / Baguettebeutel**
- aus Baumwolle, mit praktischem Kordelzug
 - zum hygienischen Aufbewahren (im Brotkasten)
 - zum umweltschonenden Transportieren von Brot und Brötchen
 - auch ideal als stilvolle Verpackung zum Verschenken von selbstgebackenem Brot
 - der atmungsaktive Stoff verhindert Schimmelbildung

Bread bag / Baguette bag

- from cotton, with a practical draw cord
- for hygienic storage (in a bread box)
- for environmentally-friendly transportation of bread and rolls
- also ideal as stylish packaging as a gift containing self-baked bread
- breathable material prevents mould formation

- Sac à pain**
- en coton, avec cordelette pratique
 - pour une conservation hygiénique (dans la panière)
 - le tissu perméable à l'air empêche les moisissures de se former

Bolsa de pan

- de algodón, con un práctico cordón
- para un almacenamiento higiénico (en la panera)
- el tejido transpirable impide la formación de moho

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3210 2270		3	38 x 45 cm 4 004094 321078
3211 2270		3	66 x 18 cm 4 004094 321177



NEU / NEW
2017



220 x 153 x 20 mm

- Küchenwaage »Functiona«**
- mit vier Wiegeeinheiten (g, ml, lb:oz und fl'oz)
 - hohe Anzeigegenauigkeit von 1 g bis 5.000 g
 - beleuchtetes Display
 - Abschaltautomatik nach 60 Sekunden
 - inkl. 2 x AAA Micro-Batterien LR03

Digital Kitchenscales »Functiona«

- with four weighing units (g, ml, lb:oz and fl'oz)
- high display accuracy from 1 g to 5,000 g
- automatic switch-off after 60 seconds
- incl. 2 x AAA micro batteries LR03

- Balance de cuisine numérique »Functiona«**
- avec quatre unités de pesage (g, ml, lb:oz et fl'oz)
 - grande précision d'affichage de 1 g a 5000 g
 - l'écran lumineux est facile à lire
 - arrêt automatique au bout de 60 secondes
 - incl. 2 piles de format AAA LR03

Báscula de cocina digital »Functiona«

- con cuatro unidades de peso (g, ml, lb:oz y fl'oz)
- indicación de una elevada precisión, de 1 g a 5.000 g
- con apagado automático tras 60 Segundos
- incl. 2 x pilas micro AAA LR03

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3034 2260		4 4 004094 303463



- Pizzastein rund ø 33 cm**
- aus Keramik • für den Backofen
 - Aufheizzeit: ca. 20 min bei 260- 280° C
 - mit verchromtem Untersatz für Nutzung im Ofen


- Pierre a pizza ø 33 cm**
- en ceramique • pour le four
 - temps de chauffage: env. 20 min a 260-280 °C
 - avec dessous chrome pour une utilisation au four
 - mode d'emploi, conseils d'entretien et recette inclus

NEU / NEW 2017



- Pizzastone ø 33 cm**
- made from ceramic • for ovens
 - heating time: approx. 20 min at 260- 280°C
 - with a chrome-plated base for use in the oven
 - application description, care instructions and recipe enclosed

- Piedra para pizzas ø 33 cm**
- de ceramica • para horno
 - tiempo de calentamiento: aprox. 20 min. a 260- 280° C
 - con base cromada para su uso en el horno
 - descripciones de uso, instrucciones de mantenimiento y recetas en el interior

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3240 2260 	3	4 004094 324062



- Pizzastein eckig**
- aus Keramik • für den Backofen
 - Aufheizzeit: ca. 20 min bei 260- 280° C
 - mit verchromtem Untersatz für Nutzung im Ofen


- Pierre a pizza**
- en ceramique • pour le four
 - temps de chauffage: env. 20 min a 260-280 °C
 - avec dessous chrome pour une utilisation au four
 - Mode d'emploi, conseils d'entretien et recette inclus

NEU / NEW 2017



- Pizzastone**
- made from ceramic • for ovens
 - heating time: approx. 20 min at 260- 280°C
 - with a chrome-plated base for use in the oven
 - application description, care instructions and recipe enclosed

- Piedra para pizzas**
- de ceramica • para horno
 - tiempo de calentamiento: aprox. 20 min. a 260- 280° C
 - con base cromada para su uso en el horno
 - descripciones de uso, instrucciones de mantenimiento y recetas en el interior

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3242 2260 	2	4 004094 324260



- Pizzaschieber aus Holz**
- mit abgeflachter Kante zum besseren Aufnehmen der Pizza
 - idealer Helfer, um Pizza oder Brot sicher auf einem Pizzastein zu backen


- Pelle a pizza en bois**
- avec bord aplati pour une meilleure prise de la pizza
 - egalement ideal pour servir des flamenkuche ou comme pelle a pain

NEU / NEW 2017

- Pizza paddle made from wood**
- with flattened edge for easier lifting of the pizza
 - suitable also for serving tarte flambee or as a bread paddle

- Deslizador de pizza de madera**
- con cantos planos para recoger mejor la pizza
 - tambien ideal para servir flammkuchen o para deslizar pan



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3244 2270 	3	45,5 x 29,5 x 0,8 cm	4 004094 324475





- Nussknacker »Holzi«**
- durch einfaches Drehen des Pilzkopfes wird die Nuss im Becher geknackt
 - Naturprodukt aus Buchenholz

- Casse-noix »Holzi«**
- il suffit de tourner la tête du champignon pour casser la noix dans le réservoir
 - produit naturel en bois de hêtre

- Nutcracker »Holzi«**
- simply turning the mushroom head cracks the nut in the cup
 - natural beechwood product

- Cascanueces »Holzi«**
- con un sencillo giro del cabezal de seta, se parte la nuez introducida
 - producto natural de madera de haya



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1677 2270 	3	4 004094 167775
1677 2670 	1	4 051734 007519



62 x 58 x 95 mm

NEU / NEW 2017



28 cm

Waffel-, Eiserhörchenformer
 • zum Formen von Waffel- oder Eiserhörchen
 • aus unbehandeltem Buchenholz

Waffle/Ice cream cone shaper
 • for forming waffles or ice cream cones
 • made from untreated beech wood

Moule conique a gaufres/a cornets a glace
 • pour mouler des gaufres et des cornets à glace
 • en bois de hêtre non traité

Molde para gofres/cucuruchos
 • la herramienta ideal para moldear gofres o cucuruchos
 • de madera de haya natural

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3005 2270	6	4 004094 300578



NEU / NEW 2017



58 x 58 x 87 mm

Keksstempel-Set, 6-teilig
 • bestehend aus einem Holz-Stempel,
 4 Motiv-Köpfen aus Silikon und einem
 Ausstechring aus Edelstahl

Biscuit stamp set, 6 pcs.
 • comprising of a wooden stamp,
 4 motif heads made from silicone Ø 5 cm and cutter made
 from stainless steel

Set de tampons à biscuits, 6 pcs.
 • composé d'un tampon en bois, de 4 têtes de motifs
 en silicone Ø 5 cm et d'un emporte-pièce en acier
 inoxydable

Juego de sellos para galletas, 6 pcs.
 • compuesto por un sello de madera, 4 cabezales con
 diseños de silicona Ø 5 cm y una anilla cortadora de
 acero inoxidable

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3037 2260	3	4 004094 303760



NEU / NEW 2017



225 x 25 mm

Ausrollstab
 • Antihaft-Rollstab aus hygienischem Kunststoff
 mit praktischen Distanzringen aus Silikon
 • der Distanzring bestimmt die Ausrollstärke des
 Teiges (2 mm oder 3 mm)

Rolling pin
 • non-stick rolling pin made from hygienic plastic
 with practical distance rings made from silicone
 • the distance rings determine the roll-out
 thickness of the dough (2 mm or 3 mm)

Rouleau
 • rouleau antiadhésif en plastique hygiénique avec des
 anneaux de distance pratiques en silicone
 • l'anneau de distance détermine l'épaisseur d'étalement
 de la pâte (2 mm ou 3 mm)

Rodillo
 • rodillo antiadherente de plástico higiénico con prácticas
 anillas distancadoras de silicona
 • las anillas distancadoras determinan el grosor de la
 masa a extender (2 mm o 3 mm)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3046 2280	3	4 004094 304682

PP SI



NEU / NEW 2017



222 x 27 x 15 mm

Set mit 2 Mini-Paletten für die Fein-Pâtisserie
 • 1 Flachpalette
 • 1 Winkel-Palette spitz zulaufend
 • ideale Helfer zum Verstreichen und Modellieren
 von Fondant, Marzipan, Cremes, Sahne und
 Ganache

Set with 2 mini palette knives for fine patisserie
 • 1 flat palette
 • 1 angled palette, tapered
 • the ideal aid for spreading and modelling
 fondant, marzipan, creams and ganache

Set avec 2 mini spatules pour la pâtisserie fine
 • 1 spatule plate
 • 1 spatule angulaire en pointe
 • accessoire idéal pour étaler et modeler le glaçage, le
 massepain, les crèmes et la ganache

Juego con 2 paletas pequeñas para la pastelería selecta
 • 1 paleta lisa
 • 1 paleta angular de pico
 • la herramienta ideal para esparcir y moldear fondant,
 mazapán, cremas y ganache

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3047 2280	3	4 004094 304781

INOX PP



NEU / NEW 2017



157 x 83 x 34 mm

Fondantglätter / Cremespachtel »2 in 1«
 • 2 in 1: größerer und kleinerer Glätter in einem
 • das ideale Werkzeug zum Glätten und Formen
 von Fondant, Marzipan, Zuckerpasten, Sahne
 und Ganache-Cremes

Fondant smoother »2 in 1«
 • 2 in 1: large and smaller smoother in one tool
 • the ideal tool for smoothing and forming
 fondant, marzipan, sugar pastes and ganache
 creams

Lisseur pour glaçage »2 in 1«
 • l'accessoire idéal pour lisser et former le glaçage, le
 massepain, les pâtes à sucre et la ganache

Alisador de fondant »2 in 1«
 • la herramienta ideal para alisar y moldear fondant,
 mazapán, pasta de azúcar y cremas de ganache

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3048 2280	3	4 004094 304880

PS



4-er Set Schillerlockenformen
 • mit hochwertiger Antihalt-Beschichtung zum leichten Lösen des Gebäcks

Set 4 pièces de moules pour schillerlocke
 • avec revêtement antiadhésif de grande qualité pour un décollage facile du biscuit

4-piece set pastry horn forms
 • with a high-quality non-stick coating to easily loosen the pastries

Juego de 4 moldes cónicos
 • con revestimiento antiadherente de gran calidad para despegar fácilmente la masa



NEU / NEW 2017

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3226 2280	3	11 x 3,5 cm	4 004094 322686



4-er Set Schaumrollen-Formen
 • mit hochwertiger Antihalt-Beschichtung zum leichten Lösen des Gebäcks

Set 4 pièces de moules pour schaumrolle
 • avec revêtement antiadhésif de grande qualité pour un décollage facile du biscuit

4-piece set cream roll forms
 • with a high-quality non-stick coating to easily loosen the pastries

Juego de 4 moldes de rodillo
 • con revestimiento antiadherente de gran calidad para despegar fácilmente la masa



NEU / NEW 2017

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3228 2280	3	13 x 2 cm	4 004094 322884



Messkanne 0,5 l / 1 l
 • Messskala in DE, GB, FR
 • Maßeinheiten: Gramm Mehl und Zucker, ml / Liter, fl.oz. / pints für Flüssigkeiten

Verre doseur 0,5 l / 1 l
 • mesure facilement lisible en DE, GB, FR
 • unités de mesure: gramme farine et sucre; litre, ml ainsi que US fl. oz (onces fluides) et demi-litre pour les liquides

Measuring jug 0,5 l / 1 l
 • with scale in DE, GB, FR
 • measuring units: grams for flour and sugar, ml / liters and fl. oz. / pints for liquids

Jarra medidora de 0,5 l / 1 l
 • con escala de medición legible en DE, GB, FR
 • unidades de medida: gramos para harina y azúcar; litros, ml, US fl.oz (onzas líquidas) y pintas para líquidos



NEU / NEW 2017

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3064 2270	6	0,5 L	4 004094 306471
3065 2270	6	1,0 L	4 004094 306570



Messkanne mit Deckel 1 l
 • Messskala in DE, GB, FR
 • Maßeinheiten: Gramm Mehl und Zucker, ml / Liter, fl.oz. / pints für Flüssigkeiten

Verre doseur 1,0 l avec couvercle
 • mesure facilement lisible en DE, GB, FR
 • unités de mesure: gramme farine et sucre; litre, ml ainsi que US fl.oz (onces fluides) et demi-litre pour les liquides

Measuring jug with lid 1 l
 • with scale in DE, GB, FR
 • measuring units: grams for flour and sugar, ml / liters and fl. oz. / pints for liquids

Jarra medidora de 1,0 l con tapadera
 • con escala de medición legible en DE, GB, FR
 • unidades de medida: gramos para harina y azúcar; litros, ml, US fl.oz (onzas líquidas) y pintas para líquidos



NEU / NEW 2017

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3066 2270	6	1,0 L	4 004094 306679



Messbecher
 • aus Weißblech
 • zum Abmessen von Salz, Zucker, Mehl, Gries, Rosinen, Butter, Kakao, etc.
 • mit Maßeinheit ‚Cups‘ auch für das Nachbacken amerikanischer Rezepte

Verre gradué
 • de fer-blanc
 • pour doser le sel, le sucre, la farine, la semoule, les raisins secs, le beurre, le cacao, etc.
 • avec l'unité de mesure ‚Cups‘ pour les recettes américaines

Measuring cups
 • from tinplate
 • for measuring salt, sugar, flour, semolina, raisins, butter, cocoa, etc.
 • with ‚cups‘ measuring unit, also for copying American recipes

Vaso medidor
 • de hojalata
 • para medir sal, azúcar, harina, requesón, uvas pasas, mantequilla, cacao, etc.
 • con la unidad ‚Cups‘ para preparar recetas americanas



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3069 2270	4	4 004094 306976



110 x 110 x 155 mm



Wasserbad-Schmelzschale
 • zum Einschmelzen von Schokolade oder zum Zubereiten von Saucen
 • mit zwei Ausgießstüllen für Links- und Rechtshänder
 • ø 11 cm innen
Double-boiler / melting bowl
 • for the melting of chocolate or the preparation of sauces
 • with two pouring spouts
 • ø 11 cm inside

265 x 142 x 50 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3149 2270	4	4 004094 314971



Réceptier à bain-marie
 • pour faire fondre le chocolat et préparer les sauces
 • avec deux douilles d'écoulement pour droitiers et gauchers
 • ø 11 cm intérieur
Cazo para baño Maria
 • para fundir chocolate o preparar salsas
 • con dos vertidores, para diestros y zurdos
 • ø 11 cm interior



97 x 97 x 167 mm

Dekorierflasche »Maxi«
 • mit 2 Edelstahl-Tüllen
 • ideal zum Garnieren, Verzieren und Dekorieren von Kuchen, Torten, CupCakes und Gebäck
Decorative bottle »Maxi«
 • with 2 stainless-steel noozles
 • ideal for trimming, decorating and garnishing cakes, tortes, CupCakes and baked goods

Poche à décorer »Maxi«
 • avec 2 douilles en inox
 • idéale pour garnir et décorer les gâteaux, les tartes, les CupCakes et les biscuits
Manga decoradora »Maxi«
 • con 2 boquillas de acero inoxidable
 • ideal para decorar tartas, tortas, pasteles y „CupCakes“

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3113 2270	3	4 004094 311376



314 x 260 x 33 mm

Kuchen-/Pizzaheber
 • zum einfachen Lösen und Transportieren von Torten, Kuchen und Pizzen
Cake/pizza lifter
 • for the easy loosening and transporting of tortes, cakes and pizzas

Pelle à gâteau/à pizza
 • pour détacher et transporter facilement les gâteaux, les tartes et les pizzas
Bandeja para coger pizzas y tartas
 • para servir y transportar tortas, tartas y pizzas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3142 2270	3	4 004094 314278



Tortenhaube, 30 cm
Gateau cover, 30 cm

Cloche à gâteau, 30 cm
Tapa para tartas, 30 cm



300 x 300 x 128 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3424 2251	5	4 004094 342455



Bitte beachten Sie auch unseren Prospekt "Ausstechformen".

Please see as well our prospect "Cookie cutters".



Ausstechformen

- 3 Motive „Hasen“, verfügbar einzeln oder im Set auf Blisterkarte
- hübsche Ausstechformen für unterschiedliche Anlässe

Cookie cutters

- 3 motifs rabbit available single or as a set
- pretty biscuit cutters for a variety of occasions

Emporte-pièces

- 3 motifs
- jolis emporte-pièces pour différentes occasions

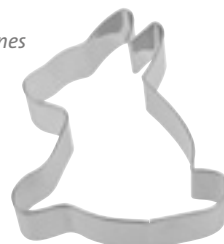
Cortapastas para decoración

- 3 motivos
- bellos cortapastas para diversas ocasiones

NEU / NEW 2017



3622 2291
5 cm











3621 2291
9,5 cm



3623 2291
13,5 cm



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3051 2280 Set 	6	 4 004094 305184
3621 2291 	6	 4 004094 362118
3622 2291 	6	 4 004094 362217
3623 2291 	6	 4 004094 362316





Kinder Set Ausstechformen »Weihnachten« aus Kunststoff, 5 Stück

Lot de 5 emporte-pièces »Noël« en plastique pour enfants

5-pc cookie cutter set »Christmas« from plastics for children

Juego de 5 moldes »Navidad« en plástico para niños



Art-Nr. / Art.-No.	Größe / Size	VE / SU	EAN
3057 2230 	7-9 cm	6	 4 004094 305733



Ausstechform »Martinsgans«, klein
Cookie cutter »Goose«, small

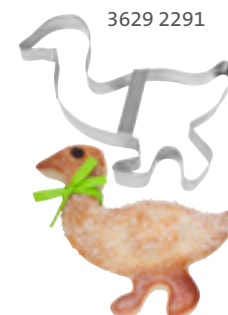
Emporte-pièce »Oie'«, petite
Molde»Oca«, pequeño

Ausstechform »Martinsgans«, groß
Cookie cutter »Goose«, large

Emporte-pièce »Oie'« grande
Molde»Oca«, grande



3628 2291



3629 2291

mit Rezept
with recipe

Art-Nr. / Art.-No.	Größe / Size	VE / SU	EAN
3628 2291	18 cm	3	 4 004094 362811
3629 2291	24 cm	3	 4 004094 362910



NEU / NEW
2017

2447 2260



- Kaffeefilter Porzellan »Brasilia«**
- für Filtergröße 2, 4, 6
 - für die traditionell klassische Zubereitung
 - für frisch aufgebrihten, besonders aromatischen Kaffee
 - aus pflegeleichtem Porzellan, spülmaschinenfest

- Porte-filtre à café porcelain »Brasilia«**
- pour taille de filtre 2, 4, 6
 - pour la préparation traditionnelle et classique
 - pour des cafés fraîchement préparés, particulièrement aromatiques
 - en porcelaine facile d'entretien, résistante au lave-vaisselle









2448 2260

- Coffee filter porcelain »Brasilia«**
- for filter size 2, 4, 6
 - for traditional classic preparation
 - for freshly brewed, particularly aromatic coffee
 - made from easy-care porcelain, dishwasher-safe

- Filtro de café porcelana »Brasilia«**
- para el tamaño de filtro 2, 4, 6
 - para la preparación clásica tradicional
 - para un café recién preparado y especialmente aromático
 - de porcelana fácil de limpiar, apto para el lavavajillas



2449 2260

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
2447 2260 	3	2	4 004094 244766 
2448 2260 	3	4	4 004094 244865 
2449 2260 	3	6	4 004094 244964 



neuheiten • news 2016 & 2017

NEU / NEW
2017

2452 2261



- Kaffeefilter**
- für Filtergröße 2, 4, 6

- Porte-filtre à café**
- pour taille de filtre 2, 4, 6

- Coffee filter**
- for filter size 2, 4, 6



- Filtro de café**
- para el tamaño de filtro 2, 4, 6



2454 2261



2456 2261

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
2452 2261 	6	2	4 004094 245268 
2454 2261 	6	4	4 004094 245466 
2456 2261 	6	6	4 004094 245664 



Made in GERMANY 

8 Filzgleiter mit Nagel

8 Patin en feutre à pointe

8 Felt pads with nail

8 Deslizantes de fieltro con clavo



Art-Nr. / Art.-No.	Größe / Size	VE / SU	EAN
5202 2280 	ø 24 mm	6	4 004094 520280

Set Filzgleiter, selbstklebend

Set Patins en feutre

Set Felt pads

Set Deslizantes de fieltro





5203 2280

NEU / NEW 2017



5204 2280

Art-Nr. / Art.-No.	Größe / Size	VE / SU	EAN
5203 2280 	32 St./pcs 19 x 19 mm	6	4 004094 520389
5204 2280 	18 St./pcs ø 25 mm	6	4 004094 520488




Set Rutsch- und Lärmpuffer

Set butées adhésives

Set self-adhesive protectors

Set protectores autoadhesivos

Art-Nr. / Art.-No.	Größe / Size	VE / SU	EAN
5224 2280 	12 St./pcs ø 12,7 mm + 35 St./pcs ø 10 mm	6	4 004094 522482



NEU / NEW 2017

4 Türpuffer, selbstklebend

4 Arrêts de porte, autocollants

4 Door stopper, self-adhesive

4 Topes para puertas, autoadhesivos

Art-Nr. / Art.-No.	Größe / Size	VE / SU	EAN
5226 2280 	ø 40 mm	6	4 004094 522680



NEU / NEW 2017

4 Herdabdeckplatten

- aus Edelstahl
- für alle gängigen Elektroherd-Platten
- hochwertige Verarbeitung

4 caches de plaques de cuisson

- en acier inoxydable
- pour toutes les cuisinières électriques courantes
- finition de grande qualité

4 hob cover plates


- made from stainless steel
- for all conventional electric hobs
- high-quality machining

4 cubiertas para fogones

- de acero inoxidable
- para todos los fogones eléctricos convencionales
- acabado de gran calidad



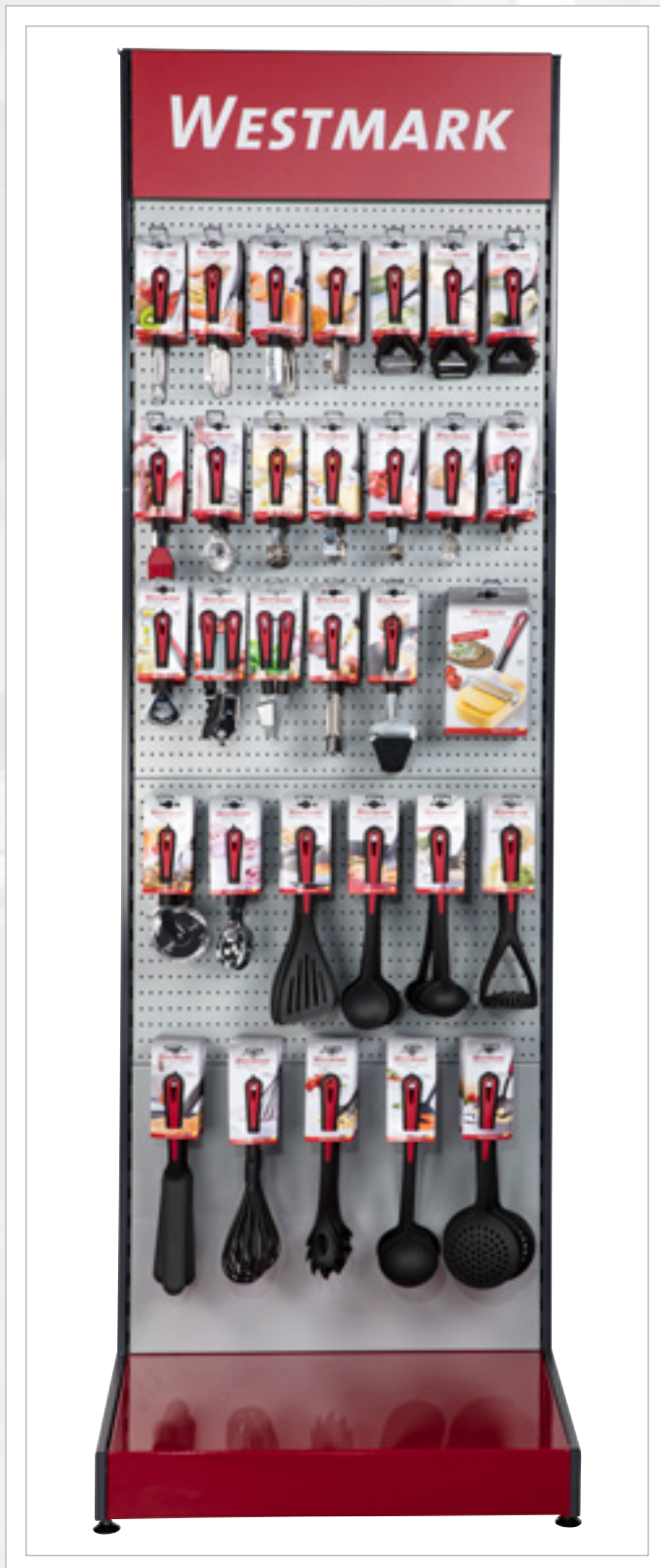
NEU / NEW 2017

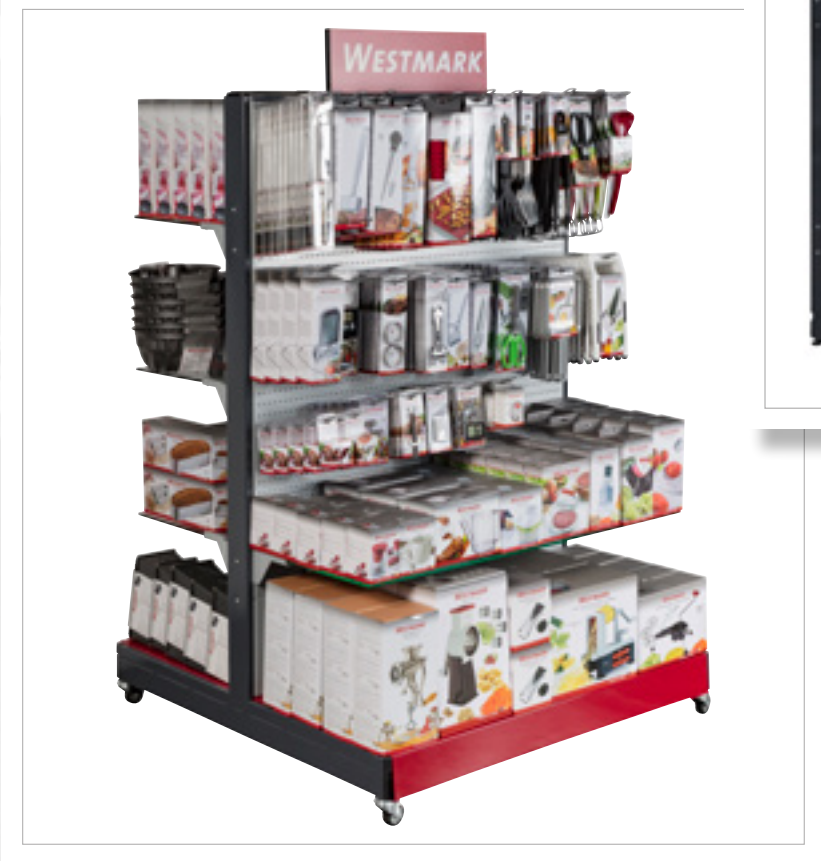
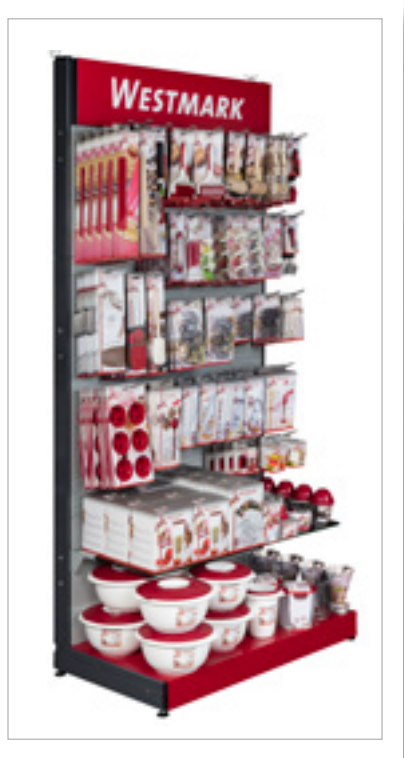
Art-Nr. / Art.-No.	Größe / Size	VE / SU	EAN
5238 2260 	2 x ø 20 cm 2 x ø 16 cm	3	4 004094 523861



WESTMARK am PoS

Lösungen für jede Fläche.
Solutions for any space.





Weitere interessante Artikel in unserem Hauptkatalog.
Further interesting articles in our main catalogue.



WESTMARK

Westmark GmbH
Bielefelder Straße 125
57368 Lennestadt-Elspe / Germany

info@westmark.de
www.westmark.de